

María Hortensia Troanes

El límite y la gracia

Silvana Serafin

Università degli Studi di Udine, Italia

Reseña de Troanes, M.H. (2019). *El límite y la gracia*. Buenos Aires: Vinciguerra, pp. 130.

Saludo con particular emoción el presente poemario *El límite y la gracia* de María Hortensia Troanes porque después de la colección poética *Escalas* (2002) y el volumen bilingüe de poemas *La sala de los mascarones de proa | La sala delle polene* (2010), tenía curiosidad de ver si la opinión positiva expresada inicialmente sobre su capacidad creativa quedaba corroborada. Debo decir que mi satisfacción es total, ya que el valor de los poemas, analizados desde un punto de vista estético y de contenido, va más allá de mis expectativas. El juego léxico y connotativo que surge de reflexiones profundas sobre los valores de la vida entre el 'límite' y la 'gracia', custodiado y fortalecido por la memoria de la poeta, se extiende simultáneamente al misterio de la creación en un anhelo por lo absoluto que, pese a quedarse sin respuestas, se continúa indagando para encontrar consuelo. Una excavación autobiográfica consolidada en la construcción de una memoria «Ya enriquecida | Por el tiempo» (88) y una geografía particular que, con palabras de Daniel Alejandro Capano, es «personal, íntima, en la que (la poeta) viaja diferentes espacios por medio de sus sensaciones» (posfacio 129). En ella, el uso del mito tiene una función hermenéutica evidente, capaz de ir más allá de la estrecha esfera personal para extenderse al macrocosmos a través del laberinto simbólico de la palabra, no siempre capaz de satisfacer la ansiedad de conocimiento. Los versos «¿Sacia su sed el hombre | En sus decires?» (41) lo demuestran claramente. Sin embargo, la palabra, que envuelve «Con las plumas del ángel», tiene el poder de sorprender a María Hortensia Troanes - «En aquella vertiente prime-



Edizioni
Ca' Foscari

Submitted 2020-01-07
Published 2020-06-19

Open access

© 2020 | Creative Commons Attribution 4.0 International Public License



Citation Serafin, S. (2020). Review of *El límite y la gracia*, by Troanes, M.H. *Rassegna iberistica*, 43(113), 213-216.

ra | Cuando te contemplé con estupor», desafiarla «arcaica | En las alas abiertas de un ave palaciega», «En las trizas del mar | En las trizas del sueño» (37). Una palabra, cuyo impacto poético procede de su concisión y esencialidad, modulándose en los recuerdos de un tiempo pasado, en la observación de la naturaleza externa e interna, donde emerge el misterio del ser y el no ser, «Dónde | La calma | Los sosiegos || Dónde | La angusta humildad | La humildad angusta | Del vuelo sabio de los pájaros | Al atardecer || Dónde» (33). La repetición del verso enfatiza el área limitada de la humildad, un privilegio de muy pocas personas, dentro de un lugar que no está bien identificado, o más bien pertenece al ámbito de lo arcano que rodea a la humanidad. Toda la colección es un canto a la Poesía que «Cayendo aquí y allá | Con sus fragmentos cantos | En grito riesgo para el osado salto || Alcanza contemplar-nos | En las criaturas de este mundo?» (42).

A pesar de la pregunta que subraya la duda propia de la especulación filosófica, destaca la esperanza de reflejarnos en el otro, para penetrar en el abismo de la esencia individual. Dedicado a la memoria del padre, el libro comienza con un «Preludio» muy significativo, donde se citan distintas poesías de Milosz y, además, el fragmento de la película *Lotna* de Andrej Wajda. A través de interpretaciones múltiples y diferentes sobre los conceptos de límite y gracia, se establece una empatía inmediata con el lector, que entra así *in media res* abordando con interés el primer núcleo de ocho poemas («Sed», «Lugar», «Necesidad», «Tiempo», «Ámbar», «Yllina», «Imagen», «Grullas»), incluido en la sección «El límite y la gracia». Se investigan numerosos problemas con versos ágiles e incisivos: desde la antigua inquietud del hombre, hasta la búsqueda constante del conocimiento a lo largo del tiempo y el espacio, el mito y la historia, para encontrar «La libertad en su hamaca | Vulnerable» (23), la necesidad de capturar la «leve dulzura metafísica» (38) de la poesía, de recordar el tiempo que, inexorablemente, se vuelve testigo del paso del hombre en la tierra, «Nosotros | Carne, hueso, alma» (42).

La segunda parte, «Playas de las conchillas», está compuesta por seis poemas («Pueblo», «Gritos», «Una rosa», «Manojo», «Instante», «Manantial»), donde Troanes invoca la palabra para describir la belleza de una playa blanca (69), hacer volar el alma más allá de la inmensidad del cielo (65) «Pretendiendo subir la escaleras | Del Adivino» (73), interpretar «¡Un grito! | En la apariencia de inmortalidad | Del camino de tierra» (78) procedente, quizás, de la infancia para alcanzar «Tal vez otro lenguaje | Más allá del lenguaje» (84). Precisamente en la infancia, inextricablemente ligada a la presencia del padre, la poeta descubre el encanto del mundo natural y, con él, la poesía: «En cuclillas | Inocente | curiosa | Y en silencio | Recibí la poesía | Después... | ¿Jamás así tan verdadera?» (96).

En la tercera sección «Monólogo de Colón antes de las sirenas-musas», los cinco poemas («Manzanar», «Manolo», «Mensaje», «Andrei

Rubliov | Andrei Tarkovski», «*Divina Commedia*») son un himno a los personajes históricos que contribuyeron a su formación cultural y poética. A su vez, ella logra dar forma a «El límite y la gracia de lo humano en la Tierra | Y la promesa de un más allá | Imposible | De aprehender con la sola razón de los sentidos» (126). Es interesante subrayar, además del cuidadoso epílogo de Daniel Alejandro Capano, la inicial carta de la Dra. Graciela Maturo en la que se refiere a ese poemario destacando que, más allá de los temas predilectos de la autora - tiempo y eternidad, historia y geografía en una relación intercambiable, lirismo de la palabra -, «el libro canta y cuenta» (8). De hecho, no siempre es fácil encontrar dentro de una colección poética una unidad narrativa precisa gracias a la cual la palabra, a pesar de su sobriedad, entra en acción como discurso representando el momento que condensa los pasos temporales de un evento y haciendo comprensibles dentro de él tanto las acciones previas como las posteriores.

Una Poesía de los lugares, la de María Hortensia Troanes, real y concreta, pero también metafísica: la mirada, implorada en la profundidad del ser y al mismo tiempo en lo absoluto, comprende todas las contradicciones, incluso las de la conciencia. Básicamente, la función del poeta es la de captar la profunda esencia ética y estética de su entorno. Sin duda, en esta última colección de versos, se definen con fuerza y originalidad sus notables cualidades estilísticas, en un *continuum* evocador, vibrante por la explosión de luz, armonía y musicalidad. Se investiga el ser mismo de la poesía en su expresión histórica y sagrada, y del poeta capaz de manipular las modalidades del verso, que la 'Palabra' - más incisiva que nunca por la ausencia de superestructuras - convierte en sonoro.

